

Uitgave
in de Nederlandse taal

Wetgeving

Inhoud

I *Besluiten waarvan de publikatie voorwaarde is voor de toepassing*

- Verordening (EEG) nr. 1075/88 van de Commissie van 25 april 1988 tot vaststelling van de invoerheffingen voor granen en meel, gries en griesmeel van tarwe of van rogge 1
- Verordening (EEG) nr. 1076/88 van de Commissie van 25 april 1988 tot vaststelling van de premies die aan de invoerheffingen voor granen, meel en mout worden toegevoegd 3
- ★ Verordening (EEG) nr. 1077/88 van de Commissie van 25 april 1988 houdende wederinstelling van de heffing van invoerrechten van toepassing op ontvangtoestellen voor radiotelefonie van de GN-codes 8527, 8528 en 8529, van oorsprong uit Maleisië, waarvoor de in Verordening (EEG) nr. 3635/87 van de Raad vermelde tariefpreferenties zijn verleend 5
- ★ Verordening (EEG) nr. 1078/88 van de Commissie van 25 april 1988 houdende wederinstelling van de heffing van de invoerrechten van toepassing op kostuums en combinaties, andere dan van brei- of haakwerk, voor heren en jongens, van de categorie van produkten nr. 16 (volgnummer 40.0160), van oorsprong uit India, waarvoor de algemene tariefpreferenties gelden als bepaald bij Verordening (EEG) nr. 3783/87 van de Raad 7
- ★ Verordening (EEG) nr. 1079/88 van de Commissie van 25 april 1988 houdende wederinstelling van de heffing van de invoerrechten van toepassing op kostuums en combinaties van brei- of haakwerk, voor heren en jongens, van de categorie van produkten nr. 75 (volgnummer 40.0750), van oorsprong uit Brazilië, waarvoor de algemene tariefpreferenties gelden als bepaald bij Verordening (EEG) nr. 3783/87 van de Raad 8
- Verordening (EEG) nr. 1080/88 van de Commissie van 25 april 1988 tot vaststelling van de invoerheffingen voor witte suiker en ruwe suiker 9

Commissie

88/233/EEG :

- ★ **Tiende richtlijn van de Commissie van 2 maart 1988 tot aanpassing aan de vooruitgang van de techniek van de bijlagen II, III, IV en VI van Richtlijn 76/768/EEG van de Raad betreffende de onderlinge aanpassing van de wetgevingen der Lid-Staten inzake cosmetische produkten** 11

88/234/EEG :

- ★ **Beschikking van de Commissie van 3 maart 1988 tot toelating van methoden voor de indeling van geslachte varkens in het Verenigd Koninkrijk** 15

88/235/EEG :

- ★ **Beschikking van de Commissie van 7 maart 1988 waarbij aan Denemarken een afwijking wordt toegestaan en de gelijkwaardige gezondheidsvoorwaarden worden vastgesteld die in acht moeten worden genomen bij het uitsnijden van vers vlees** 20

88/236/EEG :

- ★ **Beschikking van de Commissie van 8 maart 1988 houdende goedkeuring van de overeenkomstig Verordening (EEG) nr. 1940/81 van de Raad meegedeelde landbouweconomische maatregelen in het kader van het geïntegreerde ontwikkelingsprogramma voor het departement Lozère** 22

88/237/EEG :

- ★ **Beschikking van de Commissie van 8 maart 1988 houdende goedkeuring van een programma voor de stimulering van de landbouw op de Schotse eilanden overeenkomstig Verordening (EEG) nr. 1402/86** 23

88/238/EEG :

- ★ **Beschikking van de Commissie van 8 maart 1988 houdende goedkeuring van het op grond van Verordening (EEG) nr. 1654/86 van de Raad voor de Franse Republiek opgestelde speciale programma voor het herstel van olijfgaarden die in 1985 door vorst zijn beschadigd** 25

88/239/EEG :

- ★ **Beschikking van de Commissie van 11 maart 1988 tot wijziging van Beschikking 87/429/EEG houdende machtiging van Portugal om bepaalde hoeveelheden ruwe suiker met een verlaagde heffing uit derde landen in te voeren voor de periode van 1 juli 1987 tot en met 30 juni 1988** 27

88/240/EEG :

- ★ **Beschikking van de Commissie van 14 maart 1988 houdende goedkeuring van het door Portugal ingediende plan voor de opsporing van residuen van hormonen** 28

88/241/EEG :

- ★ **Besluit van de Commissie van 14 maart 1988 tot wijziging van Besluit 78/618/EEG met betrekking tot de oprichting van een Raadgevend Wetenschappelijk Comité voor het onderzoek naar de toxiciteit en de ecotoxiciteit van chemische verbindingen** 29

88/242/EEG :

Beschikking van de Commissie van 17 maart 1988 betreffende de invoercertificaten voor produkten van de sector rundvlees van oorsprong uit Botswana, Kenia, Madagascar, Swaziland en Zimbabwe 30

88/243/EGKS :

- ★ **Beschikking van de Commissie van 21 maart 1988 tot goedkeuring van steunmaatregelen door Frankrijk ten behoeve van de kolenmijnindustrie in 1988** 31

88/244/EEG :

- ★ **Beschikking van de Commissie van 23 maart 1988 houdende machtiging van de Bondsrepubliek Duitsland en het Verenigd Koninkrijk om zaaizaad van harde tarwe dat niet aan de eisen van Richtlijn 66/402/EEG van de Raad voldoet, tijdelijk tot de handel toe te laten** 33

I

(Besluiten waarvan de publikatie voorwaarde is voor de toepassing)

VERORDENING (EEG) Nr. 1075/88 VAN DE COMMISSIE

van 25 april 1988

tot vaststelling van de invoerheffingen voor granen en meel, gries en griesmeel van tarwe of van rogge

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese
Economische Gemeenschap,

Gelet op de Akte van Toetreding van Spanje en Portugal,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 2727/75 van de Raad van
29 oktober 1975 houdende een gemeenschappelijke orde-
ning der markten in de sector granen ⁽¹⁾, laatstelijk gewij-
zigd bij Verordening (EEG) nr. 3989/87 ⁽²⁾, inzonderheid
op artikel 13, lid 5,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1676/85 van de Raad van
11 juni 1985 inzake de waarde van de rekeneenheid en de
wisselkoersen die in het kader van het gemeenschappelijk
landbouwbeleid moeten worden toegepast ⁽³⁾, laatstelijk
gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1636/87 ⁽⁴⁾, inzon-
derheid op artikel 3,

Gelet op het advies van het Monetair Comité,

Overwegende dat de heffingen die van toepassing zijn bij
invoer van granen, meel van tarwe en rogge, gries en
griesmeel van tarwe, werden vastgesteld bij Verordening
(EEG) nr. 4047/87 van de Commissie ⁽⁵⁾ en de verorde-
ningen die deze nadien hebben gewijzigd;

Overwegende dat, ten einde de normale werking van het
stelsel van heffingen te verzekeren, het nodig is voor de
berekening van deze laatste:

— een uit de spilkoers voortvloeiende omrekeningskoers
waarop de in artikel 3, lid 1, laatste alinea, van Veror-

dening (EEG) nr. 1676/85 bedoelde correctiefactor is
toegepast, voor de munteenheden welke onderling
worden gehandhaafd binnen een contante maximum-
marge op een bepaald moment van 2,25 %,

— een omrekeningskoers voor de andere munteenheden
gebaseerd op het rekenkundig gemiddelde van de
contante wisselkoersen voor elke van deze munteen-
heden, geconstateerd gedurende een bepaalde periode
ten opzichte van de munteenheden van de Gemeen-
schap bedoeld in het vorige streepje, en bovenge-
noemde coëfficiënt,

aan te houden; deze wisselkoersen zijn de op 22 april
1988 vastgestelde koersen;

Overwegende dat de bovengenoemde correctiefactor
toegepast wordt op alle elementen voor de berekening
van heffingen, met inbegrip van de gelijk-
waardigheidscoëfficiënten;

Overwegende dat de toepassing van de in Verordening
(EEG) nr. 4047/87 neergelegde regelen op de aanbod-
prijzen en noteringen van heden die de Commissie
bekend zijn, leidt tot het wijzigen van de thans geldende
heffingen overeenkomstig de bijlage van deze verorde-
ning,

**HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING
VASTGESTELD:**

Artikel 1

De bij de invoer van de in artikel 1, sub a), b) en c), van
Verordening (EEG) nr. 2727/75 genoemde produkten te
innen heffingen worden vastgesteld in de bijlage.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 26 april 1988.

⁽¹⁾ PB nr. L 281 van 1. 11. 1975, blz. 1.

⁽²⁾ PB nr. L 377 van 31. 12. 1987, blz. 1.

⁽³⁾ PB nr. L 164 van 24. 6. 1985, blz. 1.

⁽⁴⁾ PB nr. L 153 van 13. 6. 1987, blz. 1.

⁽⁵⁾ PB nr. L 378 van 31. 12. 1987, blz. 99.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 25 april 1988.

Voor de Commissie

Frans ANDRIESSEN

Vice-Voorzitter

BIJLAGE

bij de verordening van de Commissie van 25 april 1988 tot vaststelling van de invoerheffingen voor granen en meel, gries en griesmeel van tarwe of van rogge

GN-code	Heffingen	
	Portugal	Derde landen
0709 90 60	14,54	174,57
0712 90 19	14,54	174,57
1001 10 10	71,19	253,57 ⁽¹⁾ ⁽²⁾
1001 10 90	71,19	253,57 ⁽¹⁾ ⁽²⁾
1001 90 91	9,43	191,66
1001 90 99	9,43	191,66
1002 00 00	49,73	168,57 ⁽⁶⁾
1003 00 10	43,41	175,62
1003 00 90	43,41	175,62
1004 00 10	99,87	147,88
1004 00 90	99,87	147,88
1005 10 90	14,54	174,57 ⁽²⁾ ⁽³⁾
1005 90 00	14,54	174,57 ⁽²⁾ ⁽³⁾
1007 00 90	38,03	184,34 ⁽⁴⁾
1008 10 00	43,41	101,09
1008 20 00	43,41	145,72 ⁽⁴⁾
1008 30 00	43,41	64,05 ⁽⁵⁾
1008 90 10	⁽⁷⁾	⁽⁷⁾
1008 90 90	43,41	64,05
1101 00 00	28,19	283,31
1102 10 00	84,61	250,98
1103 11 10	124,11	406,79
1103 11 90	28,27	303,03

⁽¹⁾ Voor harde tarwe („durum”) van oorsprong uit Marokko, welke rechtstreeks van dat land naar de Gemeenschap wordt vervoerd, wordt de heffing met 0,60 Ecu per ton verminderd.

⁽²⁾ Overeenkomstig Verordening (EEG) nr. 486/85 van de Raad worden de heffingen niet toegepast op produkten van oorsprong uit de Staten in Afrika, het Caribische gebied en de Stille Oceaan of uit de landen en gebieden overzee, die in de Franse overzeese departementen worden ingevoerd.

⁽³⁾ Voor maïs van oorsprong uit de ACS-Staten of de LGO wordt de heffing bij invoer in de Gemeenschap met 1,81 Ecu per ton verminderd.

⁽⁴⁾ Voor pluimgierst en sorgho van oorsprong uit de ACS-Staten of de LGO wordt de heffing bij invoer in de Gemeenschap met 50 % verminderd.

⁽⁵⁾ Voor harde tarwe („durum”) en kanariezaad geproduceerd in Turkije, die rechtstreeks van dat land naar de Gemeenschap worden vervoerd, wordt de heffing met 0,60 Ecu per ton verminderd.

⁽⁶⁾ De te innen heffing bij invoer van rogge, verkregen in Turkije en rechtstreeks van dat land naar de Gemeenschap vervoerd, is vastgesteld door de Verordeningen (EEG) nr. 1180/77 van de Raad en (EEG) nr. 2622/71 van de Commissie.

⁽⁷⁾ Bij invoer van het produkt van post 1008 90 10 (triticale) wordt de voor rogge geldende heffing toegepast.

VERORDENING (EEG) Nr. 1076/88 VAN DE COMMISSIE

van 25 april 1988

tot vaststelling van de premies die aan de invoerheffingen voor granen, meel en mout worden toegevoegd

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese
Economische Gemeenschap,

Gelet op de Akte van Toetreding van Spanje en Portugal,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 2727/75 van de Raad van
29 oktober 1975 houdende een gemeenschappelijke orde-
ning der markten in de sector granen ⁽¹⁾, laatstelijk gewij-
zigd bij Verordening (EEG) nr. 3989/87 ⁽²⁾, en inzonder-
heid op artikel 15, lid 6,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1676/85 van de Raad van
11 juni 1985 inzake de waarde van de rekeneenheid en de
wisselkoersen die in het kader van het gemeenschappelijk
landbouwbeleid moeten worden toegepast ⁽³⁾, laatstelijk
gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1636/87 ⁽⁴⁾, inzon-
derheid op artikel 3,

Gelet op het advies van het Monetair Comité,

Overwegende dat de premies, die aan de heffingen voor
granen en mout dienen te worden toegevoegd, werden
vastgesteld bij Verordening (EEG) nr. 4048/87 van de
Commissie ⁽⁵⁾ en de verordeningen die deze nadien
hebben gewijzigd;

Overwegende dat, ten einde de normale werking van het
stelsel van heffingen te verzekeren, het nodig is voor de
berekening van deze laatste:

— een uit de spilkoers voortvloeiende omrekeningskoers
waarop de in artikel 3, lid 1, laatste alinea, van Veror-
dening (EEG) nr. 1676/85 bedoelde correctiefactor is
toegepast, voor de munteenheden welke onderling

worden gehandhaafd binnen een contante maximum-
marge op een bepaald moment van 2,25 %,

— een omrekeningskoers voor de andere munteenheden
gebaseerd op het rekenkundig gemiddelde van de
contante wisselkoersen voor elke van deze munteen-
heden, geconstateerd gedurende een bepaalde periode
ten opzichte van de munteenheden van de Gemeen-
schap bedoeld in het vorige streepje, en bovenge-
noemde coëfficiënt,

aan te houden; deze wisselkoersen zijn de op 22 april
1988 vastgestelde koersen;

Overwegende dat, in verband met de cif-prijzen en de
cif-prijzen op termijn van heden, de premies die aan de
momenteel geldende heffingen worden toegevoegd,
moeten worden gewijzigd volgens de tabellen in de
bijlage van deze verordening,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING
VASTGESTELD:

Artikel 1

1. De premies die aan de vooraf vastgestelde heffingen
worden toegevoegd voor de invoer van granen en mout
uit Portugal, bedoeld in artikel 15 van Verordening (EEG)
nr. 2727/75, worden vastgesteld op nul.

2. De premies die aan de vooraf vastgestelde heffingen
worden toegevoegd voor de invoer van granen en mout
uit derde landen, bedoeld in artikel 15 van Verordening
(EEG) nr. 2727/75, worden vastgesteld in de bijlage.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 26 april 1988.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk
in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 25 april 1988.

Voor de Commissie

Frans ANDRIESEN

Vice-Voorzitter

⁽¹⁾ PB nr. L 281 van 1. 11. 1975, blz. 1.

⁽²⁾ PB nr. L 377 van 31. 12. 1987, blz. 1.

⁽³⁾ PB nr. L 164 van 24. 6. 1985, blz. 1.

⁽⁴⁾ PB nr. L 153 van 13. 6. 1987, blz. 1.

⁽⁵⁾ PB nr. L 378 van 31. 12. 1987, blz. 102.

BIJLAGE

bij de verordening van de Commissie van 25 april 1988 tot vaststelling van de premies die aan de invoerheffingen voor granen, meel en mout worden toegevoegd

A. Granen en meel

GN-code	Lopend	1 ^e term.	2 ^e term.	3 ^e term.
	4	5	6	7
0709 90 60	0	0	0	0
0712 90 19	0	0	0	0
1001 10 10	0	0	0	0
1001 10 90	0	0	0	0
1001 90 91	0	0	0	0
1001 90 99	0	0	0	0
1002 00 00	0	0	0	0
1003 00 10	0	0	0	0
1003 00 90	0	0	0	0
1004 00 10	0	0	0	0
1004 00 90	0	0	0	0
1005 10 90	0	0	0	0
1005 90 00	0	0	0	0
1007 00 90	0	0	0	0
1008 10 00	0	0	0	0
1008 20 00	0	12,22	12,22	12,22
1008 30 00	0	0	0	0
1008 90 90	0	0	0	0
1101 00 00	0	0	0	0

B. Mout

GN-code	Lopend	1 ^e term.	2 ^e term.	3 ^e term.	4 ^e term.
	4	5	6	7	8
1107 10 11	0	0	0	0	0
1107 10 19	0	0	0	0	0
1107 10 91	0	0	0	0	0
1107 10 99	0	0	0	0	0
1107 20 00	0	0	0	0	0

VERORDENING (EEG) Nr. 1077/88 VAN DE COMMISSIE

van 25 april 1988

houdende wederinstelling van de heffing van invoerrechten van toepassing op ontvangtoestellen voor radiotelefonie van de GN-codes 8527, 8528 en 8529, van oorsprong uit Maleisië, waarvoor de in Verordening (EEG) nr. 3635/87 van de Raad vermelde tariefpreferenties zijn verleend

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 3635/87 van de Raad van 17 november 1987 houdende toepassing van algemene tariefpreferenties voor het jaar 1988 op bepaalde industrieproducten van oorsprong uit ontwikkelingslanden ⁽¹⁾, inzonderheid op artikel 16,

Overwegende dat op grond van de artikelen 1 en 14 van Verordening (EEG) nr. 3635/87 schorsing van invoerrechten wordt toegekend aan alle in bijlage III vermelde landen en gebieden die niet in kolom 4 van bijlage I voorkomen, in het kader van de preferentiële tariefplafonds die zijn vastgelegd in kolom 9 van genoemde bijlage I; dat volgens de bepalingen van artikel 14 van Verordening (EEG) nr. 3635/87 zodra de betreffende individuele plafonds op het niveau van de Gemeenschap zijn bereikt, op elk ogenblik kan worden overgegaan tot de wederinstelling van de heffing van invoerrechten bij

invoer van de betrokken produkten van oorsprong uit elk land of gebied in kwestie;

Overwegende dat voor ontvangtoestellen voor radiotelefonie van de GN-codes 8527, 8528 en 8529 het individuele plafond is vastgesteld op 4 000 000 Ecu; dat op 20 april 1988 de invoer in de Gemeenschap van de produkten van oorsprong uit Maleisië door afboeking het betreffende plafond heeft bereikt; dat het aangewezen is de rechten voor de betreffende produkten weder in te stellen ten opzichte van Maleisië,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING
VASTGESTELD:

Artikel 1

Met ingang van 29 april 1988 wordt de heffing van invoerrechten, die krachtens Verordening (EEG) nr. 3635/87 was geschorst, weer ingesteld bij invoer in de Gemeenschap van de volgende produkten van oorsprong uit Maleisië:

Volgnummer	GN-code	Omschrijving
10.1060	8527 11 10	Ontvangtoestellen voor radiotelefonie, radiotelegrafie of radio-omroep, ook indien in dezelfde kast gecombineerd met een toestel voor het opnemen of het weergeven van geluid of met een uurwerk
	8527 11 90	
	8527 21 10	
	8527 21 90	
	8527 29 00	
	8527 31 10	
	8527 31 91	
	8527 31 99	
	8527 32 00	
	8527 39 10	
	8527 39 91	
	8527 39 99	
	8527 90 91	
	8527 90 99	
	8528 10 91	Ontvangtoestellen voor televisie (videomontoren en videoprojectietoestellen daaronder begrepen), ook indien in dezelfde kast gecombineerd met een ontvangtoestel voor radio-omroep of een toestel voor het opnemen of het weergeven van geluid of van beelden, met uitzondering van videoweergaveapparaten voorzien van een video-tuner en goederen bedoeld bij de onderverdelingen 8528 10 50, 8528 10 71, 8528 10 73 en 8528 10 79
	8528 10 99	
	8528 20 10	
	8528 20 71	
	8528 20 73	
	8528 20 79	
	8528 20 90	
	8529 10 20	Delen waarvan kan worden onderkend dat zij uitsluitend of hoofdzakelijk bestemd zijn voor de toestellen bedoeld bij de posten 8525 tot en met 8528, met uitzondering van meubelen en kasten
	8529 10 31	
	8529 10 39	
	8529 10 40	
	8529 10 50	
	8529 10 70	
	8529 10 90	
	8529 90 90	

⁽¹⁾ PB nr. L 350 van 12. 12. 1987, blz. 1.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op de derde dag volgende op die van haar bekendmaking in het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen*.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 25 april 1988.

Voor de Commissie

COCKFIELD

Vice-Voorzitter

VERORDENING (EEG) Nr. 1078/88 VAN DE COMMISSIE

van 25 april 1988

houdende wederinstelling van de heffing van de invoerrechten van toepassing op kostuums en combinaties, andere dan van brei- of haakwerk, voor heren en jongens, van de categorie van produkten nr. 16 (volgnummer 40.0160), van oorsprong uit India, waarvoor de algemene tariefpreferenties gelden als bepaald bij Verordening (EEG) nr. 3783/87 van de Raad

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 3783/87 van de Raad van 3 december 1987 betreffende de wijze van beheer van de algemene tariefpreferenties die in 1988 van toepassing zijn op textielprodukten van oorsprong uit ontwikkelingslanden⁽¹⁾, met name op artikel 4,

Overwegende dat, krachtens artikel 2 van Verordening (EEG) nr. 3783/87, het preferentiële tariefstelsel wordt toegestaan voor elke categorie produkten welke in de bijlagen I en II van Verordening (EEG) nr. 3782/87 van de Raad⁽²⁾ het onderwerp vormen van individuele plafonds, binnen de grens van de hoeveelheden vastgelegd in kolom (7) van haar bijlagen I en II, ten opzichte van sommige of elk der in kolom (5) van dezelfde bijlage genoemde landen of gebieden van oorsprong; dat overeenkomstig artikel 3 van genoemde verordening de heffing van de invoerrechten bij invoer van de betrokken produkten op elk moment opnieuw kan worden ingesteld

zodra bedoelde individuele plafonds op het vlak van de Gemeenschap worden bereikt;

Overwegende dat voor kostuums en combinaties, andere dan van brei- of haakwerk, voor heren en jongens, van de categorie van produkten nr. 16 (volgnummer 40.0160), het plafond 50 000 stuks bedraagt; dat op 19 april 1988 de invoer van deze produkten in de Gemeenschap van oorsprong uit India, waarvoor de tariefpreferenties gelden, door afboeking het betrokken plafond heeft bereikt; dat het is aangewezen de invoerrechten voor de betrokken produkten weder in te stellen ten aanzien van India,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING
VASTGESTELD:

Artikel 1

Met ingang van 29 april 1988 wordt de heffing van de invoerrechten, geschorst krachtens Verordening (EEG) nr. 3782/87, wederingesteld voor de invoer in de Gemeenschap van de hiernavermelde produkten van oorsprong uit India:

Volg-nummer	Categorie	GN-code	Omschrijving
40.0160	16 (1 000 stuks)	6203 11 00 6203 12 00 6203 19 10 6203 19 30 6203 21 00 6203 22 90 6203 23 90 6203 29 19	Kostuums en combinaties, andere dan van brei- of haakwerk, voor heren en jongens, van wol, van katoen, of van synthetische of van kunstmatige vezels, behalve skikleding

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op de derde dag volgende op die van haar bekendmaking in het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen*.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 25 april 1988.

Voor de Commissie

COCKFIELD

Vice-Voorzitter

⁽¹⁾ PB nr. L 367 van 28. 12. 1987, blz. 58.

⁽²⁾ PB nr. L 367 van 28. 12. 1987, blz. 1.

VERORDENING (EEG) Nr. 1079/88 VAN DE COMMISSIE

van 25 april 1988

houdende wederinstelling van de heffing van de invoerrechten van toepassing op kostuums en combinaties van brei- of haakwerk, voor heren en jongens, van de categorie van produkten nr. 75 (volgnummer 40.0750), van oorsprong uit Brazilië, waarvoor de algemene tariefpreferenties gelden als bepaald bij Verordening (EEG) nr. 3783/87 van de Raad

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 3783/87 van de Raad van 3 december 1987 betreffende de wijze van beheer van de algemene tariefpreferenties die in 1988 van toepassing zijn op textielprodukten van oorsprong uit ontwikkelingslanden⁽¹⁾, met name op artikel 4,

Overwegende dat, krachtens artikel 2 van Verordening (EEG) nr. 3783/87, het preferentiële tariefstelsel wordt toegestaan voor elke categorie produkten, welke in de bijlagen I en II van Verordening (EEG) nr. 3782/87 van de Raad⁽²⁾ het onderwerp vormen van individuele plafonds, binnen de grens van de hoeveelheden vastgelegd in kolom (7) van haar bijlagen I en II, ten opzichte van sommige of elk der in kolom (5) van dezelfde bijlage genoemde landen of gebieden van oorsprong; dat overeenkomstig artikel 3 van genoemde verordening de heffing van de invoerrechten bij invoer van de betrokken produkten op elk moment opnieuw kan worden ingesteld

zodra bedoelde individuele plafonds op het vlak van de Gemeenschap worden bereikt;

Overwegende dat voor kostuums en combinaties van brei- of haakwerk, voor heren en jongens, van de categorie van produkten nr. 75 (volgnummer 40.0750), het plafond 12 000 stuks bedraagt; dat op 19 april 1988 de invoer van deze produkten in de Gemeenschap van oorsprong uit Brazilië, waarvoor de tariefpreferenties gelden, door afboeking het betrokken plafond heeft bereikt; dat het is aangewezen de invoerrechten voor de betrokken produkten weder in te stellen ten aanzien van Brazilië,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

Met ingang van 29 april 1988 wordt de heffing van de invoerrechten, geschorst krachtens Verordening (EEG) nr. 3782/87, wederingesteld voor de invoer in de Gemeenschap van de hiernavermelde produkten van oorsprong uit Brazilië:

Volg-nummer	Categorie	GN-code	Omschrijving
40.0750	75 (1 000 stuks)	6103 11 00 6103 12 00 6103 19 00 6103 21 00 6103 22 00 6103 23 00 6103 29 00	Kostuums en combinaties van brei- of haakwerk, voor heren en jongens, van wol, van katoen, of van synthetische of van kunstmatige vezels, behalve skikleding

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op de derde dag volgende op die van haar bekendmaking in het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen*.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 25 april 1988.

Voor de Commissie

COCKFIELD

Vice-Voorzitter

⁽¹⁾ PB nr. L 367 van 28. 12. 1987, blz. 58.

⁽²⁾ PB nr. L 367 van 28. 12. 1987, blz. 1.

VERORDENING (EEG) Nr. 1080/88 VAN DE COMMISSIE

van 25 april 1988

tot vaststelling van de invoerheffingen voor witte suiker en ruwe suiker

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese
Economische Gemeenschap,

Gelet op de Akte van Toetreding van Spanje en Portugal,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1785/81 van de Raad van
30 juni 1981 houdende een gemeenschappelijke ordening
der markten in de sector suiker⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij
Verordening (EEG) nr. 3993/87⁽²⁾, inzonderheid op
artikel 16, lid 8,

Overwegende dat de heffingen welke van toepassing zijn
bij de invoer van witte suiker en van ruwe suiker, vastge-
steld zijn bij Verordening (EEG) nr. 2054/87 van de
Commissie⁽³⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG)
nr. 1044/88⁽⁴⁾;

Overwegende dat bij Verordening (EEG) nr. 2658/87 van
de Raad⁽⁵⁾ met ingang van 1 januari 1988 een nieuwe
gecombineerde nomenclatuur wordt ingevoerd die zowel
aan de vereisten van het gemeenschappelijk douanetarief
als aan die van de statistieken van de buitenlandse handel

der Gemeenschap voldoet en die in de plaats treedt van
de vorige nomenclatuur;

Overwegende dat de toepassing van de in Verordening
(EEG) nr. 2054/87 neergelegde regelen en bepalingen op
de gegevens waarover de Commissie thans beschikt, leidt
tot het wijzigen van de thans geldende heffingen overeen-
komstig de bijlage van deze verordening,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING
VASTGESTELD:

Artikel 1

De in artikel 16, lid 1, van Verordening (EEG)
nr. 1785/81 bedoelde invoerheffingen worden voor ruwe
suiker van de standaardkwaliteit en voor witte suiker vast-
gesteld in de bijlage.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 26 april 1988.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk
in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 25 april 1988.

Voor de Commissie

Frans ANDRIESEN

Vice-Voorzitter

⁽¹⁾ PB nr. L 177 van 1. 7. 1981, blz. 4.

⁽²⁾ PB nr. L 377 van 31. 12. 1987, blz. 23.

⁽³⁾ PB nr. L 192 van 11. 7. 1987, blz. 38.

⁽⁴⁾ PB nr. L 102 van 21. 4. 1988, blz. 29.

⁽⁵⁾ PB nr. L 256 van 7. 9. 1987, blz. 1.

BIJLAGE

bij de verordening van de Commissie van 25 april 1988 tot vaststelling van de invoerheffingen voor witte suiker en ruwe suiker

(Ecu/100 kg)

GN-code	Bedrag der heffing
1701 11 10	40,61 ⁽¹⁾
1701 11 90	40,61 ⁽¹⁾
1701 12 10	40,61 ⁽¹⁾
1701 12 90	40,61 ⁽¹⁾
1701 91 00	49,41
1701 99 10	49,41
1701 99 90	49,41

⁽¹⁾ Dit bedrag geldt voor ruwe suiker met een rendement van 92 %. Indien het rendement van de geïmporteerde ruwe suiker van 92 % afwijkt, wordt het bedrag van de toe te passen heffing berekend overeenkomstig het bepaalde in artikel 2 van Verordening (EEG) nr. 837/68.

II

(Besluiten waarvan de publikatie niet voorwaarde is voor de toepassing)

COMMISSIE

TIENDE RICHTLIJN VAN DE COMMISSIE

van 2 maart 1988

tot aanpassing aan de vooruitgang van de techniek van de bijlagen II, III, IV en VI van Richtlijn 76/768/EEG van de Raad betreffende de onderlinge aanpassing van de wetgevingen der Lid-Staten inzake cosmetische produkten

(88/233/EEG)

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese
Economische Gemeenschap,

Gelet op Richtlijn 76/768/EEG van de Raad van 27 juli
1976 betreffende de onderlinge aanpassing van de wetge-
vingen der Lid-Staten inzake cosmetische produkten⁽¹⁾,
laatstelijk gewijzigd bij Richtlijn 87/137/EEG⁽²⁾, inzon-
derheid op artikel 8, lid 2,

Overwegende dat bepaalde, voorlopig toegestane kleur-
stoffen en conserveermiddelen op grond van de beschik-
bare informatie definitief kunnen worden toegestaan,
terwijl andere definitief moeten worden verboden of nog
voor een bepaalde tijd moeten worden toegestaan;

Overwegende dat het gebruik van 3,4',5-
Tribroomsalicylanilide, van *Phytolacca* Spp en de prepa-
raten daarvan, van retinolzuur, alsmede het gebruik van
bepaalde stoffen die als haarkleurmiddel worden gebruikt,
ter bescherming van de volksgezondheid moet worden
verboden;

Overwegende dat ter bescherming van de volksgezond-
heid maatregelen moeten worden getroffen met betrek-
king tot de gebruiksaanwijzing en de verplichting om op
het etiket van cosmetische produkten die thioglycolzuur
en zouten en esters daarvan bevatten, waarschuwingen aan
te brengen;

Overwegende dat op basis van de beschikbare gegevens
voor 8-hydroxyquinoleïne en zijn sulfaat het toepassings-
gebied moet worden uitgebreid;

Overwegende dat op grond van het meest recente weten-
schappelijk en technisch onderzoek het gebruik van
etidronzuur en de zouten daarvan voor haarverzorging
alsmede het gebruik in bepaalde soorten zeep onder
bepaalde voorwaarden kan worden toegestaan;

Overwegende dat voor het conserveermiddel glyceron-p-
chloorfenylether (Chloorfenesin) ieder ander gebruik moet
worden uitgesloten;

Overwegende dat de in deze richtlijn getroffen maatre-
gelen stroken met het advies van het Comité voor de
aanpassing van de richtlijnen aan de vooruitgang van de
techniek, tot opheffing van de technische handelsbelem-
meringen in de cosmetische produkten,

HEEFT DE VOLGENDE RICHTLIJN VASTGESTELD:

Artikel 1

Richtlijn 76/768/EEG wordt als volgt gewijzigd:

1. In bijlage II:

- bij de nummers 350 en 351 worden de woorden „behalve als verontreinigingen van tribroomsalicylanilide volgens de criteria die in bijlage IV, eerste deel, zijn vastgelegd” geschrapt;
- bij nummer 367 worden de woorden „behalve als verontreiniging van hexachlorofeen onder de in bijlage VI, eerste deel, bij nummer 6 genoemde voorwaarde” geschrapt;

⁽¹⁾ PB nr. L 262 van 27. 9. 1976, blz. 169.

⁽²⁾ PB nr. L 56 van 26. 2. 1987, blz. 20.

— de volgende nummers worden toegevoegd :

- „373. 3,4',5-Tribroomsalicylanilide (Tribromsalen)
- 374. Phytolacca Spp en preparaten daarvan
- 375. Tretinoïne (retinezuur en zouten daarvan)
- 376. 1-Methoxy-2,4-diaminobenzeen (2,4-diaminoanisool — CI 76050)
- 377. 1-Methoxy-2,5-diaminobenzeen (2,5-diaminoanisool)
- 378. Kleurstof CI 12140
- 379. Kleurstof CI 26105
- 380. Kleurstof CI 42555
- Kleurstof CI 42555-1
- Kleurstof CI 42555-2”;

2. In bijlage III, eerste deel :

— worden de rangnummers 2 en 51 als volgt gelezen :

a	b	c	d	e	f
„2a	Thioglycolzuur en zouten daarvan	a) Produkten voor krullen en ontkrullen van haren : — particulier gebruik — gebruik door vakmensen b) Ontharingsmiddelen c) Andere haarbehandelingsmiddelen die na het aanbrengen worden verwijderd	— 8 % gereed voor gebruik pH 7 tot 9,5 — 11 % gereed voor gebruik pH 7 tot 9,5 — 5 % gereed voor gebruik pH 7 tot 12,7 — 2 % gereed voor gebruik pH 7 tot 9,5 Bovenstaande percentages zijn berekend in thioglycolzuur	a) b) c) De in de nationale of officiële taal (talen) opgestelde gebruiksaanwijzing dient de volgende zinnen te bevatten : — Aanraking met de ogen vermijden — Bij aanraking met de ogen onmiddellijk met overvloedig water afspoelen en deskundig medisch advies inwinnen — Daarvoor geëigende handschoenen dragen (alleen voor a) en c))	a) — Bevat zouten van thioglycolzuur — De gebruiksaanwijzing volgen — Buiten het bereik van kinderen bewaren — Alleen door vakmensen te gebruiken b) en c) — Bevat zouten van thioglycolzuur — De gebruiksaanwijzing volgen — Buiten het bereik van kinderen bewaren
2b	Esters van thioglycolzuur	Produkten voor krullen en ontkrullen van haren : — particulier gebruik — gebruik door vakmensen	— 8 % gereed voor gebruik pH 6 tot 9,5 — 11 % gereed voor gebruik pH 6 tot 9,5 Bovenstaande percentages zijn berekend in thioglycolzuur	De in de nationale of officiële taal (talen) opgestelde gebruiksaanwijzing dient de volgende zinnen te bevatten : — Kan overgevoeligheid veroorzaken bij contact met de huid — Aanraking met de ogen vermijden — Bij aanraking met de ogen onmiddellijk met overvloedig water afspoelen en deskundig medisch advies inwinnen — Daarvoor geëigende handschoenen dragen	— Bevat esters van thioglycolzuur — De gebruiksaanwijzing volgen — Buiten het bereik van kinderen te bewaren — Alleen door vakmensen te gebruiken
51	8-Hydroxyquinoïne en zijn sulfaat	Stabilisator voor peroxyde in haarverzorgingspreparaten die bestemd zijn om te worden uitgespoeld Stabilisator voor peroxyde in haarverzorgingspreparaten die niet worden uitgespoeld	0,3 % berekend als base 0,03 % berekend als base”		

— worden de rangnummers 53 en 54 toegevoegd :

a	b	c	d	e	f
„53	Etidronzuur en zouten daarvan (1-hydroxyethyldeendiphosfonzuur en zouten daarvan)	a) Haarverzorgingsprodukten b) Zeep	1,5 % 0,2 %	uitgedrukt in etidronzuur	Bevat etidronzuur
54	Fenoxipropanol	— Uitsluitend voor produkten die worden weggespoeld — Verboden in middelen voor mondhygiëne	2,0 %	Als conserveermiddel : zie bijlage VI, eerste deel, nr. 43	

3. In bijlage III, tweede deel, wordt :

a) kleurstof Acid Red 195 opgenomen met :

- kleur : rood
- toepassingsgebied : 3 ;

b) nr. 13 065 geschrapt ;

4. Bijlage IV, eerste deel, wordt als volgt gewijzigd :

a) de datum „31. 12. 1987” in kolom g wordt voor de volgende rangnummers vervangen door „31. 12. 1989” :

nr. 2. 1,1,1-Trichloorethaan

nr. 4 Pyrithiondisulfide + magnesiumsulfaat ;

b) de rangnummers 3 en 5, „3,4',5-Tribroomsalicylanilide” respectievelijk „Fenoxipropanol”, worden geschrapt ;

5. In bijlage IV, tweede deel :

a) worden de nummers 12 700, 44 025, 73 312 en Acid Red 195 geschrapt ;

b) wordt voor de volgende nummers : 13 065, 21 110, 42 535, 44 045, 61 554 en 73 900 in de kolom „Toegelaten tot” de datum „31. 12. 1987” vervangen door „31. 12. 1988” ;

c) wordt voor het nummer 13 065 de tekst in de kolom „Andere bepalingen en eisen” geschrapt ;

6. a) In bijlage VI, eerste deel, worden de volgende rangnummers opgenomen :

a	b	c	d	e
„41	Chlooracetamide	0,3 %		Bevat chlooracetamide
42	Bis-(p-chloorfenyldiguanide)-1,6-hexaan (+): acetaat, gluconaat en chloorhydraat (chloorhexidine)	0,3 % uitgedrukt in chloorhexidine		
43	Fenoxipropanol	1,0 %	Uitsluitend voor produkten die na gebruik worden weggespoeld	

b) voor stof nr. 19 wordt de tekst in kolom d geschrapt ;

7. In bijlage VI, tweede deel :

a) worden de volgende rangnummers geschrapt :

„7. 5-Broom-5-nitro-1,3-dioxaan

8. Undecyleenzuur : esters, amiden, mono- en di-ethanolamiden en sulfosuccinaten (+)

10. N-methylol chlooracetamide

11. Bis (N-oxypyridyl-2-thio)-aluminiumcamfosulfonaat-(Pyrithionaluminium camsilaat) camfosulfonaat

14. Fenoxipropanol

18. 5-bis Amino (ethyl-2-hexyl)-1,3 methyl-5-perhydropyrimidine (+)-(Hexetidine)
 22. Chlooracetamide
 23. Dodecylguanidine-acetaat (+)
 24. Bis-(p-chloorfenyldiguanide)-1,6-hexaan (+): acetaat, gluconaat en chloorhydraat (chloorhexidine)";
- b) voor rangnummer 2, chloorfenesin, wordt het symbool (+) in kolom b geschrapt; in kolom c wordt de concentratie „0,5 %” vervangen door „0,3 %” en in kolom f wordt de datum „31. 12. 1987” vervangen door „31. 12. 1989”;
- c) voor de stof met rangnummer 16, Alkyl (C8-C18) dimethylbenzylammoniumchloride, -bromide en -saccharinaat (+), wordt de datum „31. 12. 1987” in kolom f vervangen door „31. 12. 1988”;
- d) voor de stof met rangnummer 17, N-(Hydroxymethyl)-N-(1,3-dihydroxymethyl-2,5-dioxo-4-imidazolidinyl-N'-(hydroxymethyl) ureum, wordt de datum „31. 12. 1987” in kolom f vervangen door „31. 12. 1989”;
- e) voor de stof met rangnummer 21, Benzylformal, wordt de naam in kolom b vervangen door „Benzylhemiformal” en wordt de datum „31. 12. 1987” in kolom f vervangen door „31. 12. 1989”.

Artikel 2

1. Onverminderd de in artikel 1, punten 4, 5 en 7, genoemde toelatingsdata nemen de Lid-Staten de nodige maatregelen om met ingang van 1 januari 1989 voor de in artikel 1, punt 1, genoemde stoffen en met ingang van 1 januari 1990 voor de in artikel 1, punten 2, 3, 6 en 7, genoemde stoffen te beletten dat de in de Gemeenschap gevestigde fabrikanten en importeurs produkten op de markt brengen die niet aan de bepalingen van deze richtlijn voldoen.
2. De Lid-Staten nemen de nodige maatregelen om te beletten dat de in lid 1 bedoelde produkten die de in artikel 1, punt 1, genoemde stoffen bevatten na 31 december 1989 of de in artikel 1, punten 2, 3, 6 en 7, genoemde stoffen bevatten na 31 december 1991 aan de eindverbruiker worden verkocht of overgedragen.

Artikel 3

1. De Lid-Staten doen de wettelijke en bestuursrechtelijke bepalingen in werking treden om uiterlijk op 30 september 1988 aan deze richtlijn te voldoen. Zij stellen de Commissie daarvan onverwijld in kennis.
2. De Lid-Staten delen aan de Commissie de tekst mede van de bepalingen van intern recht die zij op het onder deze richtlijn vallende gebied vaststellen.

Artikel 4

Deze richtlijn is gericht tot de Lid-Staten.

Gedaan te Brussel, 2 maart 1988.

Voor de Commissie

Grigoris VARFIS

Lid van de Commissie

BESCHIKKING VAN DE COMMISSIE

van 3 maart 1988

tot toelating van methoden voor de indeling van geslachte varkens in het Verenigd Koninkrijk

(Slechts de tekst in de Engelse taal is authentiek)

(88/234/EEG)

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 2759/75 van de Raad van 29 oktober 1975 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector varkensvlees⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 3906/87⁽²⁾, inzonderheid op artikel 4, lid 6,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 3220/84 van de Raad van 13 november 1984 tot vaststelling van het communautaire indelingsschema voor geslachte varkens⁽³⁾, gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 3530/86⁽⁴⁾, inzonderheid op artikel 5, lid 2,

Overwegende dat op grond van artikel 2, lid 3, van Verordening (EEG) nr. 3220/84 de indeling van geslachte varkens geschiedt aan de hand van statistisch verantwoorde methoden waarbij een raming wordt gemaakt uitgaande van materiële metingen van één of meer anatomische delen van het geslachte varken; dat de indelingsmethoden slechts worden toegelaten, wanneer een bepaalde standaardschattingsfout niet wordt overschreden; dat deze standaardschattingsfout is omschreven in artikel 3 van Verordening (EEG) nr. 2967/85 van de Commissie van 24 oktober 1985 houdende nadere bepalingen voor de toepassing van het communautaire indelingsschema voor geslachte varkens⁽⁵⁾;

Overwegende dat de Regering van het Verenigd Koninkrijk de Commissie heeft verzocht drie indelingsmethoden voor geslachte varkens toe te laten op haar grondgebied (met uitzondering van Noord-Ierland) en de in artikel 3 van Verordening (EEG) nr. 2967/85 vereiste bijzonderheden heeft verstrekt; dat uit het onderzoek van deze aanvraag blijkt dat de voorwaarden voor toelating van de genoemde indelingsmethoden zijn vervuld;

Overwegende dat op grond van artikel 2 van Verordening (EEG) nr. 3220/84 aan de Lid-Staten toelating kan worden verleend een andere aanbiedingsvorm vast te stellen dan de standaaraanbiedingsvorm die wordt omschreven in hetzelfde artikel, indien de handelspraktijk of de technische eisen een dergelijke afwijking rechtvaardigen;

Overwegende dat in het Verenigd Koninkrijk de handelspraktijk niet altijd leidt tot het verwijderen van de tong uit geslachte varkens; dat daarmee derhalve rekening

moet worden gehouden voor de aanpassing van het gewicht aan de standaaraanbiedingsvorm;

Overwegende dat in Verordening (EEG) nr. 2967/85, in artikel 2, lid 3, in afwijking van de leden 1 en 2 van hetzelfde artikel, is bepaald dat het gebruik kan worden toegelaten van een tabel die is gebaseerd op absolute gewichtsverliezen, om het gewicht van het koude geslachte varken te berekenen, voorzover de per gewichtsklasse vastgestelde kortingen zo goed mogelijk overeenkomen met de in procenten berekende aftrek; dat het Verenigd Koninkrijk de vaststelling van een dergelijke tabel ter kennis van de Commissie heeft gebracht;

Overwegende dat geen enkele wijziging van de apparatuur of van de indelingsmethode dient te worden toegelaten behoudens bij een nieuwe beschikking van de Commissie waarin met de opgedane ervaring rekening wordt gehouden; dat deze toelating daartoe kan worden herroepen;

Overwegende dat de in deze beschikking vervatte maatregelen in overeenstemming zijn met het advies van het Comité van beheer voor varkensvlees,

HEEFT DE VOLGENDE BESCHIKKING GEGEVEN:

Artikel 1

Voor de indeling van geslachte varkens, overeenkomstig Verordening (EEG) nr. 3220/84, wordt in het Verenigd Koninkrijk, met uitzondering van Noord-Ierland, het gebruik toegestaan van de volgende methoden:

- het „Intrascopie (Optical Probe)” genaamde apparaat en de bijbehorende ramingsmethoden, waarvan de nadere gegevens in deel 1 van bijlage I zijn vermeld;
- het „Fat-O-Meater (FOM)” genaamde apparaat en de bijbehorende ramingsmethoden, waarvan de nadere gegevens in deel 2 van bijlage I zijn vermeld;
- het „Hennessy Grading Probe (HGP II)” genaamde apparaat en de bijbehorende ramingsmethoden, waarvan de nadere gegevens in deel 3 van bijlage I zijn vermeld.

Artikel 2

In afwijking van de standaaraanbiedingsvorm, bedoeld in artikel 2 van Verordening (EEG) nr. 3220/84, kunnen geslachte varkens worden aangeboden met de tong bij het wegen en de indeling. Om de prijsnoteringen voor het geslachte varken op een vergelijkbare basis vast te stellen wordt het geconstateerde warm geslacht gewicht verlaagd met 0,3 kg.

Artikel 3

In afwijking van lid 1 en lid 2 van artikel 2 van Verordening (EEG) nr. 2967/85, wordt het koud geslacht gewicht

⁽¹⁾ PB nr. L 282 van 1. 11. 1975, blz. 1.

⁽²⁾ PB nr. L 370 van 30. 12. 1987, blz. 11.

⁽³⁾ PB nr. L 301 van 20. 11. 1984, blz. 1.

⁽⁴⁾ PB nr. L 326 van 21. 11. 1986, blz. 8.

⁽⁵⁾ PB nr. L 285 van 25. 10. 1985, blz. 39.

berekend door middel van een aftrek in absoluut gewicht van het warm geslacht gewicht volgens de tabel vermeld in bijlage II.

Artikel 5

Deze beschikking is gericht tot het Verenigd Koninkrijk.

Gedaan te Brussel, 3 maart 1988.

Artikel 4

Aan de toestellen of in de schattingsmethoden mag geen verandering worden aangebracht.

Voor de Commissie

Frans ANDRIESEN

Vice-Voorzitter

BIJLAGE I

Classificatiemethoden voor varkensskarkassen in het Verenigd Koninkrijk (met uitzondering van Noord-Ierland)

DEEL 1

Intrascopie (Optical Probe)

1. De geslachte varkens worden ingedeeld door middel van het „Intrascopie (Optical Probe)” genaamde apparaat.
2. De „Intrascopie” is uitgerust met een zeshoekige sonde van maximum 12 mm breed (en van 19 mm bij het mes aan de punt van de sonde) met kijkvenster en lichtbron, een schuifmaat met millimeterschaal en een meetbereik van 3 tot 45 mm.
3. Het mager-vleesaandeel van een geslacht varken wordt aan de hand van een van de twee onderstaande formules berekend :

$$\hat{y} = 64,8 - 0,69x_1 + 0,095x_2 - 0,42x_3$$

of

$$\hat{y} = 65,5 - 1,15x_1 + 0,076x_2$$

waarbij

$\hat{y}$ = geschat aandeel mager vlees van het geslachte varken,

x_1 = rugspekdicke (met inbegrip van het zwaard) in mm, gemeten op 6 cm vanaf de middellijn van het hele geslachte varken ter hoogte van de laatste rib (meetpunt genaamd „P₂”),

of

gemiddelde rugspekdicke (met inbegrip van het zwaard) in mm, gemeten respectievelijk op 4 en 7,5 cm van de middellijn van het hele geslachte varken ter hoogte van de laatste rib (meetpunt genaamd „ $\frac{1}{2}$ (P₁ + P₃)”),

x_2 = het gewicht van het koude geslachte varken in kg,

x_3 = rugspekdicke (met inbegrip van het zwaard) in mm, gemeten op 6 cm van de middellijn van het hele geslachte varken tussen de derde en vierde laatste rib (meetpunt genaamd „ribspek”).

De twee formules zijn geldig voor geslachte varkens met een gewicht tussen 30 en 120 kg.

DEEL 2

Fat-O-Meater (FOM)

1. De geslachte varkens worden ingedeeld door middel van het „Fat-O-Meater (FOM)” genaamde apparaat.
2. Het toestel is uitgerust met een sonde van 6 mm diameter met fotodiode Siemens 950/960/ SFH en een meetbereik van 3 tot 103 mm. De meetwaarden worden omgezet middels een computer in een resultaat van geschat mager-vleesaandeel.
3. Het mager-vleesaandeel van een geslacht varken wordt aan de hand van de onderstaande formule berekend :

$$\hat{y} = 59,0 - 0,58x_1 - 0,32x_3 + 0,18x_4$$

waarbij

$\hat{y}$ = geschat aandeel mager vlees van het geslachte varken,

x_1 = rugspekdicke (met inbegrip van het zwaard) in mm, gemeten op 6 cm vanaf de middellijn van het halve geslachte varken ter hoogte van de laatste rib (meetpunt genaamd „P₂”),

of

gemiddelde rugspekdicke (met inbegrip van het zwaard) in mm, gemeten respectievelijk op 4 en 7,5 cm van de middellijn van het hele geslachte varken ter hoogte van de laatste rib (meetpunt genaamd „ $\frac{1}{2}$ (P₁ + P₃)”),

x_3 = rugspekdicke (met inbegrip van het zwaard) in mm, gemeten op 6 cm vanaf de middellijn van het hele geslachte varken tussen de derde en vierde laatste rib (meetpunt genaamd „ribspek”),

x_4 = spierdicke in mm, in een handeling en op dezelfde plaats als x_3 gemeten (meetpunt genaamd „rib-spier”).

De formule is geldig voor geslachte varkens met een gewicht tussen 30 en 120 kg.

DEEL 3

Hennessy Grading Probe (HGP II)

1. De geslachte varkens worden ingedeeld door middel van het „Hennessy Grading Probe (HGP II)” genaamde apparaat.
2. Het toestel is uitgerust met een sonde van 5,95 mm diameter (bij het mes aan de punt van de sonde 6,3 mm) met fotodiode (LED Siemens type LYU 260-EO en fotodetector type 58 MR) en een meetbereik van 0 tot 120 mm. Aan de hand van meetwaarden verschaft de HGP II zelf of een daaraan gekoppelde computer een schatting van het mager-vleesaandeel.
3. Het mager-vleesaandeel van een geslacht varken wordt aan de hand van de onderstaande formule berekend :

$$\hat{y} = 62,5 - 0,62x_1 - 0,46x_3 + 0,16x_4$$

waarbij

$\hat{y}$ = geschat aandeel mager vlees van het geslachte varken,

x_1 = rugspekdicke (met inbegrip van het zwaard) in mm, gemeten op 6 cm vanaf de middellijn van het hele geslachte varken ter hoogte van de laatste rib (meetpunt genaamd „P₂”),

of

gemiddelde rugspekdicke (met inbegrip van het zwaard) in mm, gemeten respectievelijk op 4 en 7,5 cm van de middellijn van het hele geslachte varken ter hoogte van de laatste rib (meetpunt genaamd „ $\frac{1}{2} (P_1 + P_3)$ ”),

x_3 = rugspekdicke (met inbegrip van het zwaard) in mm, gemeten op 6 cm vanaf de middellijn van het hele geslachte varken tussen de derde en vierde laatste rib (meetpunt genaamd „ribspek”),

x_4 = spierdicke in mm, in een handeling en op dezelfde plaats als x_3 gemeten (meetpunt genaamd „rib-spier”).

De formule is geldig voor geslachte varkens met een gewicht tussen 30 en 120 kg.

*BIJLAGE II***Gewichtsreductietabel toe te passen op warme geslachte varkens in het Verenigd Koninkrijk***(in kg)*

Categorie van het warm geslacht gewicht	Toe te passen reducties, in relatie tot de tijdsduur tussen het steken en het wegen van het varken			
	0-45 minuten	46-180 minuten	181-330 minuten	> 330 minuten
tot 56 kg	1,0	0,5	0,5	0
56,5-74,5 kg	1,5	1,0	0,5	0
75 kg en zwaarder	2,0	1,5	0,5	0

BESCHIKKING VAN DE COMMISSIE

van 7 maart 1988

waarbij aan Denemarken een afwijking wordt toegestaan en de gelijkwaardige gezondheidsvoorwaarden worden vastgesteld die in acht moeten worden genomen bij het uitsnijden van vers vlees

(88/235/EEG)

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese
Economische Gemeenschap,

Gelet op Richtlijn 64/433/EEG van de Raad van 26 juni
1964 inzake gezondheidsvraagstukken op het gebied van
het intracommunautaire handelsverkeer in vers vlees⁽¹⁾,
laatstelijk gewijzigd bij Richtlijn 86/587/EEG⁽²⁾, en met
name op artikel 13,

Overwegende dat, overeenkomstig artikel 13 van Richtlijn
64/433/EEG, volgens de procedure van artikel 16 afwij-
kingen van punt 45, onder c), van bijlage I van die richt-
lijn kunnen worden toegestaan aan elke Lid-Staat die
daarom verzoekt en die soortgelijke garanties biedt; dat
voor deze afwijkingen gezondheidsvoorwaarden moeten
worden gesteld die op zijn minst gelijkwaardig zijn aan
die in voornoemde bijlage;

Overwegende dat de Deense autoriteiten bij schrijven van
29 oktober 1987 bij de Commissie een verzoek hebben
ingediend om afwijking van het bepaalde in punt 45,
onder c), van bijlage I bij Richtlijn 64/433/EEG voor het
uitsnijden van vers rund- en varkensvlees; dat dit verzoek
vergezeld gaat van voorgestelde gezondheidsvoorwaarden;
dat de gezondheidsvoorwaarden die als tegenhanger voor
de gevraagde afwijking met betrekking tot het uitsnijden
van vers vlees worden vastgesteld, ten minste
gelijkwaardig moeten zijn aan die in punt 45, onder c),
van genoemde bijlage I;

Overwegende dat de door Denemarken voorgestelde
gezondheidsvoorwaarden gelijkwaardig zijn aan die van
punt 45, onder c), van bijlage I bij Richtlijn 64/433/EEG;

Overwegende dat de in deze beschikking vervatte maatre-
gelen in overeenstemming zijn met het advies van het
Permanent Veterinair Comité,

HEEFT DE VOLGENDE BESCHIKKING GEGEVEN:

Artikel 1

Denemarken mag, in afwijking van het bepaalde in punt
45, onder c), van bijlage I bij Richtlijn 64/433/EEG, toe-
staan dat vers rund- en varkensvlees wordt uitgesneden
onder de in de bijlage vastgestelde voorwaarden.

Artikel 2

Deze beschikking is gericht tot de Lid-Staten.

Gedaan te Brussel, 7 maart 1988.

Voor de Commissie

Frans ANDRIESSEN

Vice-Voorzitter

⁽¹⁾ PB nr. 121 van 29. 7. 1964, blz. 2012/64.

⁽²⁾ PB nr. L 339 van 2. 12. 1986, blz. 26.

*BIJLAGE***Bijzondere voorwaarden met betrekking tot het uitsnijden van geslachte runderen en varkens**

1. De geslachte dieren, afkomstig uit de slachtruimte, worden, nadat zij gekoeld zijn in koelruimten met een zodanige luchttemperatuur bij de uitgang van de verdamper dat geslachte dieren binnen 48 uur voor geslachte runderen en binnen 20 uur voor geslachte varkens gekoeld kunnen worden tot een inwendige temperatuur van $+ 7^{\circ}\text{C}$, getransporteerd naar de uitsnijderij, waar de temperatuur niet meer mag bedragen dan $+ 12^{\circ}\text{C}$ en die in dezelfde groep van gebouwen gelegen dient te zijn.
 2. Het vlees wordt ineens overgebracht.
 3. De geslachte dieren worden, als het uitsnijden gebeurt binnen 48 uur na het slachten voor geslachte runderen en binnen 20 uur voor geslachte varkens, in de uitsnijderij gebracht en uitgebeend voordat hun inwendige temperatuur $+ 7^{\circ}\text{C}$ bedraagt.
 4. Het tijdsverloop tussen het moment waarop het vlees de uitsnijderij wordt binnengebracht en dat waarop het vlees opnieuw verder wordt gekoeld, bedraagt niet meer dan 60 minuten.
 5. Zodra het vlees uitgesneden en verpakt is, wordt het overgebracht naar passende koelruimten.
-

BESCHIKKING VAN DE COMMISSIE

van 8 maart 1988

houdende goedkeuring van de overeenkomstig Verordening (EEG) nr. 1940/81 van de Raad meegedeelde landbouweconomische maatregelen in het kader van het geïntegreerde ontwikkelingsprogramma voor het departement Lozère

(Slechts de tekst in de Franse taal is authentiek)

(88/236/EEG)

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese
Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1940/81 van de Raad van
30 juni 1981 inzake een geïntegreerd ontwikkelingspro-
gramma voor het departement Lozère ⁽¹⁾, laatstelijk gewij-
zigd bij Verordening (EEG) nr. 3158/87 ⁽²⁾, en met name
op artikel 5, lid 3,

Overwegende dat de landbouweconomische maatregelen
in het kader van het geïntegreerde ontwikkelingspro-
gramma voor het departement Lozère bij Beschikking
82/358/EEG van de Commissie van 14 mei 1982 ⁽³⁾ zijn
goedgekeurd;

Overwegende dat de Franse Regering op 5 januari 1988,
overeenkomstig artikel 5, lid 2, van Verordening (EEG) nr.
1940/81, een beschrijving heeft meegedeeld van de
geplande landbouweconomische maatregelen in het kader
van het herziene geïntegreerde ontwikkelingsprogramma
voor het departement Lozère;

Overwegende dat deze bepalingen beantwoorden aan de
voorwaarden en het doel van Verordening (EEG) nr.
1940/81;

Overwegende dat het Comité van het Europees Oriënta-
tie- en Garantiefonds voor de Landbouw is geraadpleegd
over de financiële aspecten;

Overwegende dat de in deze beschikking vervatte maatre-
gelen in overeenstemming zijn met het advies van het
Permanent Comité voor de landbouwstructuur,

HEEFT DE VOLGENDE BESCHIKKING GEGEVEN:

Artikel 1

De op 5 januari 1988 door de Franse Regering, overeen-
komstig Verordening (EEG) nr. 1940/81, meegedeelde
landbouweconomische maatregelen, in het kader van het
geïntegreerde ontwikkelingsprogramma voor het departe-
ment Lozère, beantwoorden eveneens aan de voorwaarden
van artikel 5 van Verordening (EEG) nr. 1940/81.

Artikel 2

Deze beschikking is gericht tot de Franse Republiek.

Gedaan te Brussel, 8 maart 1988.

Voor de Commissie

Frans ANDRIESEN

Vice-Voorzitter

⁽¹⁾ PB nr. L 197 van 20. 7. 1981, blz. 9.

⁽²⁾ PB nr. L 301 van 24. 10. 1987, blz. 4.

⁽³⁾ PB nr. L 159 van 10. 6. 1982, blz. 37.

BESCHIKKING VAN DE COMMISSIE

van 8 maart 1988

houdende goedkeuring van een programma voor de stimulering van de landbouw op de Schotse eilanden overeenkomstig Verordening (EEG) nr. 1402/86

(Slechts de tekst in de Engelse taal is authentiek)

(88/237/EEG)

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1402/86 van de Raad van 6 mei 1986 tot instelling van een gemeenschappelijke actie tot stimulering van de landbouw op de eilanden voor de Schotse noord- en westkust met uitzondering van de Western Isles (Outer Hebrides) ⁽¹⁾, en met name op artikel 8,

Overwegende dat de Regering van het Verenigd Koninkrijk de Commissie op 4 november 1987 een programma voor de stimulering van de landbouw op de Schotse eilanden heeft doen toekomen;

Overwegende dat in genoemd programma alle in artikel 2 van Verordening (EEG) nr. 1402/86 gevraagde gegevens zijn vermeld, zodat een garantie bestaat dat de doelstellingen van genoemde verordening kunnen worden bereikt;

Overwegende dat, op grond van artikel 6 van Verordening (EEG) nr. 1402/86, in overleg met het Verenigd Koninkrijk dient te worden bepaald op welke wijze de Commissie periodiek wordt ingelicht over de uitvoering van het programma;

Overwegende dat het Comité van het Europees Oriëntatie- en Garantiefonds voor de Landbouw is geraadpleegd over de financiële aspecten;

Overwegende dat de in deze beschikking vervatte maatregelen in overeenstemming zijn met het advies van het Permanent Comité voor de landbouwstructuur,

HEEFT DE VOLGENDE BESCHIKKING GEGEVEN:

Artikel 1

Het programma voor de stimulering van de landbouw op de Schotse eilanden dat de Regering van het Verenigd Koninkrijk op 4 november 1987 heeft ingediend op grond van Verordening (EEG) nr. 1402/86, wordt hierbij goedgekeurd.

Artikel 2

Op grond van artikel 6 van Verordening (EEG) nr. 1402/86 wordt bepaald dat het Verenigd Koninkrijk de

Commissie als volgt periodiek over de uitvoering van het programma zal inlichten:

De Regering van het Verenigd Koninkrijk zal jaarlijks vóór 31 juli een schriftelijk verslag indienen over de stand van uitvoering van het programma en in dat verslag zullen de onderstaande gegevens worden vermeld:

1. *Bedrijfsontwikkeling*

- aantal aanvragen
- aantal goedgekeurde plannen voor bedrijfsontwikkeling
- totaalbedrag van de toegekende steun, waarvan voor:
 - grondverbetering
 - bedrijfsgebouwen
 - machines
 - boerderijtoerisme
 - huisnijverheid en andere complementaire activiteiten
 - opslag en verwijdering van afval van het boerderijbedrijf
- oppervlakte land waarvoor grondverbetering is goedgekeurd
- totaalbedrag van de betaalde steun, waarvan voor:
 - grondverbetering
 - bedrijfsgebouwen
 - machines
 - boerderijtoerisme
 - huisnijverheid en andere complementaire activiteiten
 - opslag en verwijdering van afval van het boerderijbedrijf.

2. *Milieumaatregelen*

- aantal landbouwbedrijven met plannen voor bedrijfsontwikkeling die bijzondere milieumaatregelen omvatten
- oppervlakte land waarvoor steun wordt betaald voor milieumaatregelen
- totaal bedrag van de betaalde steun voor milieumaatregelen.

3. *Verbetering van de veestapel*

a) verbetering van de rundveestapel:

- aantal deelnemende bedrijven
- aantal premievaarzen dat aan de fokstapel wordt toegevoegd
- totaal bedrag van de betaalde steun;

⁽¹⁾ PB nr. L 128 van 14. 5. 1986, blz. 9.

- b) verbetering van het schapenbestand :
- aantal deelnemende bedrijven
 - aantal premie-„gimmers” (slechts eenmaal geschoren schapen) die in het fokbestand zijn opgenomen
 - totaal bedrag van de betaalde steun ;
- c) gezondheid van de veestapel :
- aantal deelnemende bedrijven
 - totaal bedrag van de betaalde steun.
4. *Visteelt, per soort*
- aantal deelnemende bedrijven
 - totaalbedrag van de betaalde steun
 - geplande produktie.
5. *Aanlegsteigers, scheepshellingen en aanverwante voorzieningen*
- het aantal aanlegsteigers, scheepshellingen en aanverwante voorzieningen waarvoor steun is toegekend
 - totaalbedrag van de toegekende steun
 - totaalbedrag van de betaalde steun.

6. *Steun voor huisvesting van „crofters” (kleine landbouwers met meestal gepachte bedrijven)*
- aantal deelnemende bedrijven (crofters)
 - totaalbedrag van de betaalde steun.

7. *Activiteiten van de groep van projectwerkers.*

Artikel 3

De Commissie en de Regering van het Verenigd Koninkrijk zullen in onderling overleg een comité van toezicht vormen dat bijstand verleent bij de uitvoering van de gemeenschappelijke actie.

Artikel 4

Deze beschikking is gericht tot het Verenigd Koninkrijk.

Gedaan te Brussel, 8 maart 1988.

Voor de Commissie
Frans ANDRIESEN
Vice-Voorzitter

BESCHIKKING VAN DE COMMISSIE

van 8 maart 1988

houdende goedkeuring van het op grond van Verordening (EEG) nr. 1654/86 van de Raad voor de Franse Republiek opgestelde speciale programma voor het herstel van olijfgaarden die in 1985 door vorst zijn beschadigd

(Slechts de tekst in de Franse taal is authentiek)

(88/238/EEG)

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1654/86 van de Raad van 26 mei 1986 tot instelling van een gemeenschappelijke actie voor het herstel en de omschakeling van in bepaalde gebieden van de Gemeenschap in 1985 door de vorst aangetaste olijfgaarden ⁽¹⁾,

Overwegende dat de Franse Regering het speciale programma voor het herstel van olijfgaarden die in 1985 door vorst zijn beschadigd in de regio's Languedoc-Roussillon en Provence-Alpes-Côte d'Azur met gunstig advies aan de Commissie heeft toegezonden op 28 augustus 1986 en 3 juni 1987;

Overwegende dat het programma de gegevens als bedoeld in artikel 2, lid 1, van bovengenoemde verordening bevat;

Overwegende dat ook de door de Commissie overeenkomstig artikel 2, lid 3, van bovengenoemde verordening gevraagde wijzigingen en aanvullingen op het programma zijn medegedeeld;

Overwegende dat het eerste deel van het streekplan, betreffende het herstel door verplanten en snoeien, voldoet aan Verordening (EEG) nr. 1654/86, maar dat het tweede deel, dat betrekking heeft op de nieuwe beplanting van vrijgemaakte percelen, niet meer past in het kader van de bij bovengenoemde verordening vastgestelde gemeenschappelijke actie die afloopt op 30 juni 1988;

Overwegende dat de duur van het in aanmerking genomen gedeelte van het programma overeenkomt met die van de gemeenschappelijke actie, zoals bepaald in artikel 2, lid 4, en artikel 5, lid 5, van bovengenoemde verordening;

Overwegende dat de Franse Regering de vereiste waarborgen heeft gegeven ten aanzien van de nationale financiering van de maatregelen van het ingediende programma;

Overwegende dat de Franse Regering op 3 juni 1987 een mededeling heeft gezonden waarin is gepreciseerd dat het maximumbedrag dat voor het in aanmerking genomen

programmagedeelte voor rekening van het Europees Oriëntatie- en Garantiefonds voor de Landbouw (EOGFL) komt, beneden de in artikel 5, lid 4, van bovengenoemde verordening vastgestelde grens blijft;

Overwegende dat, overeenkomstig artikel 6 van bovengenoemde verordening, periodiek inlichtingen over de uitvoering van het programma moeten worden verstrekt;

Overwegende dat het Comité van het EOGFL is geraadpleegd over de financiële aspecten;

Overwegende dat de in deze beschikking vervatte maatregelen in overeenstemming zijn met het advies van het Permanent Comité voor de landbouwstructuur,

HEEFT DE VOLGENDE BESCHIKKING GEGEVEN:

Artikel 1

Het op 28 augustus 1986 en 3 juni 1987 door de Franse Regering medegedeelde speciale programma voor het herstel van olijfgaarden die in 1985 door vorst zijn beschadigd, en de wijzigingen en aanvullingen daarop, worden goedgekeurd overeenkomstig Verordening (EEG) nr. 1654/86, voor zover het gaat om het eerste deel inzake herstel door verplanten en snoeien.

Artikel 2

De Franse Regering zal de Commissie jaarlijks via overzichten van de uitgevoerde, in uitvoering zijnde en geplande acties, en gebruik makend van het in de bijlage opgenomen schema, inlichten over de uitvoering van de programma's in de betrokken regio's.

Artikel 3

Deze beschikking is gericht tot de Franse Republiek.

Gedaan te Brussel, 8 maart 1988.

Voor de Commissie
Frans ANDRIESEN
Vice-Voorzitter

⁽¹⁾ PB nr. L 145 van 30. 5. 1986, blz. 13.

BIJLAGE

VERSLAG OVER DE STAND VAN UITVOERING VAN VERORDENING (EEG) Nr. 1654/86 IN HET GEWEST

Jaar

Code	Maatregel	Aantal begunstigde bedrijven ⁽¹⁾		Aantal bomen		Aantal ha		Steun voor rekening van de Staat of van het gewest		Steun voor rekening van het EOGFL		Opmerkingen
		Reëel	Gepland	Reëel	Gepland	Reëel	Gepland	Uitgekeerd	Gepland	Reeds aangevraagd	Nog aan te vragen	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
A1	Volledig herstel			—	—							
A2	Gedeeltelijk herstel					—	—					
A3	Afzagen van de stam aan de basis					—	—					
A4	Afzagen van de takken					—	—					
C1	Aanvullende steun bij herstel (5 jaar)					—	—					
C2	Aanvullende steun bij herstel (3 jaar)					—	—					
	Totaal											

⁽¹⁾ Bedrijven die van meer dan een maatregel profiteren, moeten even zoveel maal worden geteld.

BESCHIKKING VAN DE COMMISSIE

van 11 maart 1988

tot wijziging van Beschikking 87/429/EEG houdende machtiging van Portugal om bepaalde hoeveelheden ruwe suiker met een verlaagde heffing uit derde landen in te voeren voor de periode van 1 juli 1987 tot en met 30 juni 1988

(Slechts de tekst in de Portugese taal is authentiek)

(88/239/EEG)

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese
Economische Gemeenschap,

Gelet op de Akte van Toetreding van Spanje en Portugal,
inzonderheid op artikel 303, lid 3,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1785/81 van de Raad van
30 juni 1981 houdende een gemeenschappelijke ordening
der markten in de sector suiker ⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij
Verordening (EEG) nr. 3993/87 ⁽²⁾,

Overwegende dat ter uitvoering van artikel 303, lid 3, van
de Toetredingsakte Portugal bij Beschikking 87/429/EEG
van de Commissie ⁽³⁾ voor de periode van 1 juli 1987 tot
en met 30 juni 1988 werd gemachtigd bepaalde hoeveel-
heden ruwe suiker met verlaagde heffing uit derde landen
in te voeren; dat deze machtiging zoals gewijzigd bij
Beschikking 87/568/EEG van de Commissie ⁽⁴⁾ betrek-
king heeft op een hoeveelheid van 122 000 ton witte
suiker; dat bij een herziening van de geraamde balans die
als grondslag voor genoemde beschikking gediend heeft,
blijkt dat als gevolg van wijzigingen in de hoeveelheden
ruwe suiker in de Gemeenschap die voor de voorziening
van Portugal beschikbaar zijn, de in genoemde beschik-
king vastgestelde hoeveelheid ten slotte op 142 000 ton
moet worden gebracht;

Overwegende dat de in deze beschikking vervatte maatre-
gelen in overeenstemming zijn met het advies van het
Comité van beheer voor suiker,

HEEFT DE VOLGENDE BESCHIKKING GEGEVEN:

Artikel 1

In artikel 1 van Beschikking 87/429/EEG wordt voor
„122 000 ton witte suiker” gelezen „142 000 ton witte
suiker”.

Artikel 2

Deze beschikking is gericht tot de Portugese Republiek.

Gedaan te Brussel, 11 maart 1988.

Voor de Commissie

Frans ANDRIESSEN

Vice-Voorzitter

⁽¹⁾ PB nr. L 177 van 1. 7. 1981, blz. 4.

⁽²⁾ PB nr. L 377 van 31. 12. 1987, blz. 24.

⁽³⁾ PB nr. L 228 van 15. 8. 1987, blz. 50.

⁽⁴⁾ PB nr. L 342 van 4. 12. 1987, blz. 38.

BESCHIKKING VAN DE COMMISSIE

van 14 maart 1988

**houdende goedkeuring van het door Portugal ingediende plan voor de opsporing
van residuen van hormonen**

(Slechts de tekst in de Portugese taal is authentiek)

(88/240/EEG)

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese
Economische Gemeenschap,Gelet op Richtlijn 86/469/EEG van de Raad van 16
september 1986 inzake het onderzoek van dieren en vers
vlees op de aanwezigheid van residuen ⁽¹⁾, en met name
op artikel 4,Overwegende dat Portugal bij document van 8 juli 1987
de Commissie in kennis heeft gesteld van een plan betref-
fende de maatregelen die op nationaal vlak zijn getroffen
voor de opsporing van residuen van de in bijlage I, onder
A, groep I en groep II, van Richtlijn 86/469/EEG
bedoelde stoffen ;Overwegende dat na onderzoek is gebleken dat het gewij-
zigde plan in overeenstemming is met het bepaalde in
Richtlijn 86/469/EEG, en met name in artikel 4, lid 1 ;Overwegende dat de in deze beschikking vervatte maatre-
gelen in overeenstemming zijn met het advies van het
Permanent Veterinair Comité,

HEEFT DE VOLGENDE BESCHIKKING GEGEVEN :

*Artikel 1*Het door Portugal ingediende plan voor de opsporing van
residuen van de in bijlage I, onder A, groep I en groep II,
van Richtlijn 86/469/EEG bedoelde stoffen wordt goedge-
keurd.*Artikel 2*Portugal doet de nodige wettelijke en bestuursrechtelijke
bepalingen in werking treden om het in artikel 1
bedoelde plan ten uitvoer te leggen.*Artikel 3*

Deze beschikking is gericht tot de Portugese Republiek.

Gedaan te Brussel, 14 maart 1988.

Voor de Commissie

Frans ANDRIESEN

Vice-Voorzitter

⁽¹⁾ PB nr. L 275 van 26. 9. 1986, blz. 36.

BESLUIT VAN DE COMMISSIE

van 14 maart 1988

tot wijziging van Besluit 78/618/EEG met betrekking tot de oprichting van een Raadgevend Wetenschappelijk Comité voor het onderzoek naar de toxiciteit en de ecotoxiciteit van chemische verbindingen

(88/241/EEG)

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese
Economische Gemeenschap,Overwegende dat de Commissie bij Besluit 78/618/EEG
(¹), laatstelijk gewijzigd bij Besluit 80/1084/EEG (²), het
Raadgevend Wetenschappelijk Comité voor het onder-
zoek naar de toxiciteit en de ecotoxiciteit van chemische
verbindingen heeft ingesteld;Overwegende dat in dit besluit wijzigingen moeten
worden aangebracht ten einde adviezen te kunnen
inwinnen over de validiteit van de nieuwe methoden op
het gebied van de toxicologie en ecotoxicologie en reke-
ning te houden met de toetreding van drie Lid-Staten
(Griekenland, Portugal en Spanje) en met de ervaringen
die zijn opgedaan met de werkwijze van het Comité,

BESLUIT:

Artikel 1

Besluit 78/618/EEG wordt als volgt gewijzigd:

1. Artikel 2, lid 1, wordt als volgt gelezen:

„1. Het is de taak van het Comité, of eventueel van
de in artikel 8 bedoelde afdelingen, op verzoek van de
Commissie aan deze adviezen te verstrekken over:a) alle vraagstukken in verband met het onderzoek
naar de toxiciteit en de ecotoxiciteit van chemische
verbindingen waarvan het gebruik nadelige
gevolgen kan medebrengen voor de gezondheid van
de mens en voor de verschillende milieus, met
inachtneming van:

- de verworven wetenschappelijke kennis op het
gebied van de toxiciteit en de ecotoxiciteit van
chemische verbindingen,
- de toepassing en hoeveelheden van die verbin-
dingen,
- de beoordeling van de blootstellingsniveaus van
de objecten;

b) de validiteit van de nieuwe methoden op het gebied
van de toxicologie en ecotoxicologie.De adviezen van het Comité hebben met name betrek-
king op:

- het onderzoek naar de toxische effecten van
chemische verbindingen op de mens,

- het onderzoek naar de verschillende overdrachtske-
tens en naar de processen van concentratie van de
chemische verbindingen in het milieu die tot
effecten voor de mens leiden of kunnen leiden,
- het onderzoek naar de toxische effecten en hinder
van de chemische verbindingen voor de verschil-
lende milieus,
- de beoordeling van de validiteit en de toepasbaar-
heid van nieuwe methoden ter beoordeling van de
toxiciteit en de ecotoxiciteit van chemische verbin-
dingen.”.

2. De artikelen 3 en 4 komen als volgt te luiden:

*„Artikel 3*Het Comité bestaat uit 24 leden, twee per Lid-Staat,
namelijk twaalf hooggekwalificeerde deskundigen op
het gebied van de toxicologie en twaalf hooggekwalifi-
ceerde deskundigen op het gebied van de ecotoxicolo-
gie.*Artikel 4*De leden van het Comité worden door de Commissie
benoemd, waarbij deze zich ervan vergewist dat de
verschillende specifieke gebieden van de toxicologie
en de ecotoxicologie vertegenwoordigd zijn.”.

3. Artikel 7, lid 1, wordt als volgt gelezen:

„1. Uit zijn leden kiest het Comité voor de duur van
drie jaar een voorzitter en twee vice-voorzitters. De
verkiezing geschiedt met een meerderheid van twee
derde van de aanwezige leden. De twee vice-voorzitters,
een toxicoloog en een ecotoxicoloog, bekleden het
voorzitterschap van de respectieve afdelingen.”.

4. Artikel 9, lid 1, wordt als volgt gelezen:

„1. Het Comité, de afdelingen en de werkgroepen
komen ter zetel van de Commissie bijeen op convo-
catie van de Commissie. In uitzonderlijke gevallen
echter kunnen er, indien redenen van wetenschappe-
lijke aard zulks vereisen, vergaderingen buiten de zetel
van de Commissie plaatsvinden op convocatie van de
Commissie.”.*Artikel 2*

Dit besluit treedt in werking op 14 maart 1988.

Gedaan te Brussel, 14 maart 1988.

*Voor de Commissie**De Voorzitter*

Jacques DELORS

⁽¹⁾ PB nr. L 198 van 22. 7. 1978, blz. 17.⁽²⁾ PB nr. L 316 van 25. 11. 1980, blz. 21.

BESCHIKKING VAN DE COMMISSIE

van 17 maart 1988

**betreffende de invoercertificaten voor produkten van de sector rundvlees van
oorsprong uit Botswana, Kenia, Madagascar, Swaziland en Zimbabwe**

(88/242/EEG)

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese
Economische Gemeenschap,

Gelet op de Akte van Toetreding van Spanje en Portugal,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 486/85 van de Raad van
26 februari 1985 inzake de regeling voor landbouwpro-
dukten en bepaalde door verwerking van landbouwpro-
dukten verkregen goederen, van oorsprong uit de Staten
in Afrika, het Caribische gebied en de Stille Oceaan of uit
de landen en gebieden overzee ⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij
Verordening (EEG) nr. 1821/87 ⁽²⁾, en met name op
artikel 22,Gelet op Verordening (EEG) nr. 2377/80 van de
Commissie van 4 september 1980 houdende bijzondere
bepalingen voor de toepassing van het stelsel van invoer-
en uitvoercertificaten in de sector rundvlees ⁽³⁾, laatstelijk
gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 3988/87 ⁽⁴⁾, en met
name op artikel 15, lid 6, onder b) i),Overwegende dat overeenkomstig Verordening (EEG) nr.
486/85 invoercertificaten voor produkten van de sector
rundvlees kunnen worden afgegeven; dat de invoer
evenwel de voor ieder van de betrokken uitvoerende derde
landen vastgestelde hoeveelheid niet mag overschrijden;Overwegende dat, overeenkomstig artikel 15, lid 1, onder
b), van Verordening (EEG) nr. 2377/80, voor produkten
van oorsprong uit Botswana, Kenia, Madagascar, Swazi-
land en Zimbabwe de hoeveelheden, uitgedrukt in vlees
zonder been, waarvoor van 1 tot en met 10 maart 1988
certificaten zijn aangevraagd, de voor deze landen
beschikbare hoeveelheden niet overschrijden; dat bijge-
volg voor de aangevraagde hoeveelheden invoercertifi-
caten kunnen worden afgegeven;Overwegende dat de resterende hoeveelheden dienen te
worden vastgesteld waarvoor met ingang van 1 april 1988
certificaten kunnen worden aangevraagd binnen de totale
hoeveelheid van 30 000 ton, eventueel automatisch
verhoogd met de bijkomende hoeveelheid van 8 100 ton,
bedoeld in artikel 5, leden 2 en 3, van Verordening (EEG)
nr. 486/85;Overwegende dat erop dient te worden gewezen dat deze
beschikking Richtlijn 72/462/EEG van de Raad van 12december 1972 inzake gezondheidsvraagstukken en vete-
rinairrechtelijke vraagstukken bij de invoer van runderen
en varkens en van vers vlees uit derde landen ⁽⁵⁾, laatstelijk
gewijzigd bij Richtlijn 86/469/EEG ⁽⁶⁾, onverlet laat,HEEFT DE VOLGENDE BESCHIKKING
GEGEVEN:*Artikel 1*De volgende Lid-Staten geven op 21 maart 1988 invoer-
certificaten af betreffende produkten van de sector rund-
vlees, uitgedrukt in vlees zonder been, van oorsprong uit
sommige Staten in Afrika, het Caribische gebied en de
Stille Oceaan, voor de onderstaande hoeveelheden en
landen van oorsprong:*Verenigd Koninkrijk:*200,0 ton van oorsprong uit Botswana,
165,0 ton van oorsprong uit Zimbabwe;*Duitsland:*130,0 ton van oorsprong uit Botswana,
580,0 ton van oorsprong uit Zimbabwe.*Artikel 2*Aanvragen om certificaten kunnen overeenkomstig artikel
15, lid 6, onder b) ii), van Verordening (EEG) nr. 2377/80
gedurende de eerste tien dagen van april 1988 worden
ingediend voor de volgende hoeveelheden rundvlees
zonder been:

Botswana:	18 264,0 ton,
Kenia:	142,0 ton,
Madagascar:	7 579,0 ton,
Swaziland:	3 363,0 ton,
Zimbabwe:	5 425,0 ton.

*Artikel 3*Deze beschikking is gericht tot de Lid-Staten, met uitzon-
dering van Portugal.

Gedaan te Brussel, 17 maart 1988.

Voor de Commissie

Frans ANDRIESEN

Vice-Voorzitter⁽¹⁾ PB nr. L 61 van 1. 3. 1985, blz. 4.⁽²⁾ PB nr. L 172 van 30. 6. 1987, blz. 102.⁽³⁾ PB nr. L 241 van 13. 9. 1980, blz. 5.⁽⁴⁾ PB nr. L 376 van 31. 12. 1987, blz. 31.⁽⁵⁾ PB nr. L 302 van 31. 12. 1972, blz. 28.⁽⁶⁾ PB nr. L 275 van 26. 9. 1986, blz. 36.

BESCHIKKING VAN DE COMMISSIE

van 21 maart 1988

tot goedkeuring van steunmaatregelen door Frankrijk ten behoeve van de kolenmijnindustrie in 1988

(Slechts de tekst in de Franse taal is authentiek)

(88/243/EGKS)

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese
Gemeenschap voor Kolen en Staal,Gelet op Beschikking nr. 2064/86/EGKS van de
Commissie van 30 juni 1986 tot vaststelling van een
communautaire regeling voor de steunmaatregelen van de
Staten ten behoeve van de kolenindustrie ⁽¹⁾,

Overwegende hetgeen volgt:

I

De Franse Regering heeft de Commissie bij schrijven van 29 december 1987 overeenkomstig artikel 9, lid 2, van Beschikking nr. 2064/86/EGKS in kennis gesteld van financiële maatregelen die zij voornemens is in 1988 rechtstreeks of onrechtstreeks ten behoeve van de lopende produktie van de kolenindustrie te treffen. De volgende financiële maatregelen werden de Commissie overeenkomstig de genoemde beschikking ter goedkeuring voorgelegd:

(in miljoen Ffr.)

- | | |
|--|---------|
| — steun ter dekking van mijnbouwexploitatieverliezen: | 1 661,0 |
| — steun voor het Centre d'études et de recherche des charbonnages de France (Cerchar): | 80,0 |

De steun ter dekking van mijnbouwexploitatieverliezen ten belope van 1 661 000 000 Ffr. dient om het verschil tussen de te verwachten kosten en opbrengsten per geproduceerde ton en per regio met ten hoogste 51 % te compenseren; de steun is derhalve verenigbaar met de voorwaarden van artikel 3, lid 1, van de beschikking.

De steun ter dekking van de mijnbouwexploitatieverliezen wordt beoogd de sluiting van bepaalde schachten te spreiden; de steun draagt aldus bij tot de oplossing van de uit de ontwikkeling van de kolenindustrie voortvloeiende sociale en regionale problemen overeenkomstig artikel 2, lid 1, derde streepje, van de beschikking.

De Franse Regering heeft het voornemen om in 1988 aan Cerchar steun te verlenen, ten einde het technische onderzoek in de kolenmijnindustrie te ondersteunen. Het bedrag van de steunmaatregel, welke maatregel reeds vele

jaren bestaat en door de Commissie destijds als algemene maatregel in de zin van artikel 67 van het EGKS-Verdrag was aanvaard, beloopt 80 miljoen Ffr. De voorwaarden voor deze steunverlening blijven onveranderd.

II

Met betrekking tot de verenigbaarheid van de voorgenomen steun voor de lopende produktie met de goede werking van de gemeenschappelijke markt kan het volgende worden vastgesteld:

- gezien de kolen- en cokesvoorraden bij de mijnen zijn voor 1988 geen bevoorradingsmoeilijkheden te verwachten,
- de leveranties van Franse kolen naar andere landen van de Gemeenschap zijn zeer gering,
- in 1988 zullen waarschijnlijk geen prijsaanpassingstransacties op de prijzen van andere producenten in de Gemeenschap plaatsvinden,
- de Franse kolenprijzen in 1988 behoeven in beginsel niet tot onrechtstreekse steun aan industriële kolenverbruikers te leiden.

Derhalve kan worden vastgesteld dat de voor 1988 voorgenomen steunmaatregelen voor de lopende produktie van de Franse steenkolenmijnbouw met de goede werking van de gemeenschappelijke markt verenigbaar zijn.

III

De Commissie dient zich overeenkomstig artikel 11, lid 2, van de beschikking ervan te vergewissen dat de door haar goedgekeurde rechtstreekse steun voor de lopende produktie uitsluitend wordt gebruikt voor de in de artikelen 3 tot en met 6 van de beschikking vastgestelde doeleinden. Zij dient daarom in het bijzonder op de hoogte te worden gebracht van de omvang en de verdeling van de uitgekeerde bedragen,

HEEFT DE VOLGENDE BESCHIKKING GEGEVEN:

Artikel 1

Frankrijk wordt gemachtigd aan de Franse steenkolenmijnbouw met ingang van 1 januari 1988 voor het kalenderjaar 1988 steun ten bedrage van 1 741 000 000 Ffr. te verlenen. Het totale bedrag omvat:

1. steun tot een bedrag van 1 661 000 000 Ffr. ter dekking van mijnbouwexploitatieverliezen,

⁽¹⁾ PB nr. L 177 van 1. 7. 1986, blz. 1.

2. steun tot een bedrag van 80 000 000 Ffr. voor het Centre d'études et de recherche des charbonnages de France.

Artikel 2

De Franse Regering deelt de Commissie uiterlijk op 30 juni 1989 mede welke steunbedragen in 1988 daadwerkelijk zijn uitgekeerd.

Artikel 3

Deze beschikking is gericht tot de Franse Republiek.

Gedaan te Brussel, 21 maart 1988.

Voor de Commissie

Nicolas MOSAR

Lid van de Commissie

BESCHIKKING VAN DE COMMISSIE

van 23 maart 1988

houdende machtiging van de Bondsrepubliek Duitsland en het Verenigd Koninkrijk om zaaizaad van harde tarwe dat niet aan de eisen van Richtlijn 66/402/EEG van de Raad voldoet, tijdelijk tot de handel toe te laten

(88/244/EEG)

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op Richtlijn 66/402/EEG van de Raad van 14 juni 1966 betreffende het in de handel brengen van zaaigranen⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Richtlijn 87/120/EEG van de Commissie⁽²⁾, en met name op artikel 17,

Gezien het verzoek van de Bondsrepubliek Duitsland en het Verenigd Koninkrijk,

Overwegende dat in Duitsland en het Verenigd Koninkrijk in 1987 te weinig zaaizaad van harde tarwe is geproduceerd dat voldoet aan de eisen van Richtlijn 66/402/EEG, zodat niet in de behoeften van die landen kan worden voorzien;

Overwegende dat in deze behoeften niet in voldoende mate kan worden voorzien met zaad dat afkomstig is uit de overige Lid-Staten of uit derde landen en dat aan alle in de genoemde richtlijn vastgestelde eisen voldoet;

Overwegende dat Duitsland en het Verenigd Koninkrijk derhalve moeten worden gemachtigd om gedurende een periode die op 30 april 1988 afloopt, zaaizaad van harde tarwe tot de handel toe te laten waarvoor minder strenge eisen gelden;

Overwegende dat het bovendien dienstig is de overige Lid-Staten die in de behoeften van Duitsland en het Verenigd Koninkrijk kunnen voorzien met zaad dat niet aan de eisen van voornoemde richtlijn voldoet, te machtigen dit zaad tot de handel toe te laten, mits het voor Duitsland en het Verenigd Koninkrijk bestemd is;

Overwegende dat de in deze beschikking vervatte maatregelen in overeenstemming zijn met het advies van het Permanent Comité voor teeltmateriaal voor land-, tuin- en bosbouw,

HEEFT DE VOLGENDE BESCHIKKING GEGEVEN:

Artikel 1

De Bondsrepubliek Duitsland en het Verenigd Koninkrijk worden gemachtigd om tot en met 30 april 1988 op

hun grondgebied voor Duitsland ten hoogste 1 400 ton zaaizaad van harde zomertarwe (*Triticum durum* Desf.) van de categorie „gecertificeerd zaad van de eerste vermeerdering”, en voor het Verenigd Koninkrijk ten hoogste 66 ton zaaizaad van harde zomertarwe van de categorie „gecertificeerd zaad van de tweede vermeerdering”, tot de handel toe te laten dat niet aan de voorwaarden van bijlage II bij Richtlijn 66/402/EEG voldoet voor wat de minimumkiemkracht betreft, mits aan de volgende eisen wordt voldaan:

- a) de kiemkracht moet ten minste 80 % van het zuivere zaad bedragen;
- b) op het officiële etiket moeten de volgende vermeldingen voorkomen:
 - „minimumkiemkracht 80 %”,
 - „uitsluitend bestemd voor Duitsland” of „uitsluitend bestemd voor het Verenigd Koninkrijk”, al naar gelang van het geval.

Artikel 2

De overige Lid-Staten worden gemachtigd om, mits de in artikel 1 vastgestelde voorwaarden in acht genomen worden, ten hoogste 1 466 ton zaaizaad van harde zomertarwe tot de handel op hun grondgebied toe te laten, als dat zaad uitsluitend voor Duitsland of het Verenigd Koninkrijk bestemd is. Op het officiële etiket moeten de in artikel 1, onder b), bedoelde vermeldingen voorkomen.

Artikel 3

De Lid-Staten delen de Commissie vóór 30 juni 1988 mee hoeveel zaad op grond van deze beschikking op hun grondgebied in de handel is gebracht. De Commissie stelt de andere Lid-Staten daarvan in kennis.

Artikel 4

Deze beschikking is gericht tot de Lid-Staten.

Gedaan te Brussel, 23 maart 1988.

Voor de Commissie

Frans ANDRIESEN

Vice-Voorzitter

⁽¹⁾ PB nr. 125 van 11. 7. 1966, blz. 2309/66.

⁽²⁾ PB nr. L 49 van 18. 2. 1987, blz. 39.

COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN

**EENENTWINTIGSTE ALGEMEEN VERSLAG OVER DE WERKZAAMHEDEN VAN
DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN 1987**

Het Algemeen Verslag over de werkzaamheden van de Gemeenschappen wordt elk jaar door de Commissie van de Europese Gemeenschappen gepubliceerd op grond van artikel 18 van het Verdrag van 8 april 1965 tot instelling van één Raad en één Commissie welke de Europese Gemeenschappen gemeen hebben.

Dit verslag, dat wordt uitgebracht aan het Europese Parlement, geeft een algemeen overzicht van de werkzaamheden van de Gemeenschappen in het afgelopen jaar.

Uitgave in: Deens, Duits, Engels, Frans, Grieks, Italiaans, Nederlands, Portugees, Spaans.

Catalogusnummer: CB-50-87-332-NL-C

Vastgestelde prijzen in Luxemburg (exclusief BTW):

Fl. 21,— Bfr. 400 Ecu 9,50



BUREAU VOOR OFFICIËLE PUBLIKATIES DER EUROPESE GEMEENSCHAPPEN
L-2985 Luxemburg

COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN

TARIC

Wat is het TARIC?

- De gecombineerde nomenclatuur (GN), die de basis vormt voor het TARIC, is ontstaan uit de samensmelting van de jaarlijkse verordeningen tot wijziging van het gemeenschappelijk douanetarief (GDT) (Verordening (EEG) nr. 950/68) en de goederennomenclatuur voor de statistieken van de buitenlandse handel van de Gemeenschap en van de handel tussen de Lid-Staten (NIMEXE) (Verordening (EEG) nr. 1445/72).
- Verder bevat het TARIC onderverdelingen, die hoofdzakelijk in verband staan met:
 - contingenten en schorsingen van tarieven
 - preferenties
 - anti-dumpingrechten en compenserende rechten
 - variabele elementen
 - monetaire compenserende bedragen en compenserende bedragen toetreding
 - referentieprijzen wijn
 - toezichtmaatregelen en kwantitatieve beperkingen.
- Het TARIC zal bovendien de basis vormen voor:
 - alle communautaire invoermaatregelen
 - de tarieven voor dagelijks gebruik en de gegevensbestanden in de Lid-Staten.
- Het Gemeenschapsrecht kan slechts dan op eenvormige wijze gepresenteerd en toegepast worden, wanneer de Commissie de taak op zich neemt om de bovenvermelde maatregelen te integreren en te coderen. Bovendien wordt het hierdoor mogelijk om voor de betreffende maatregelen statistieken voor de gehele Gemeenschap te verzamelen, zodat een groot deel van de huidige, afzonderlijke statistische berichtgeving overbodig wordt.
- Het TARIC is opgesteld om deze integratie en codering te bevorderen. De dagelijkse wijzigingen in de communautaire wetgeving worden in een voortdurend bijgewerkt gegevensbestand opgenomen. Het TARIC en de wijzigingen ervan zullen door het Bureau voor officiële publikaties der Europese Gemeenschappen worden gepubliceerd. De Lid-Staten worden onmiddellijk op de hoogte gebracht van deze wijzigingen, zodat ze hun eigen tarieven voor dagelijks gebruik en hun gegevensbestanden kunnen bijwerken. Het TARIC heeft, evenals de op nationaal niveau gebruikte tarieven, niet de status van een wettelijk instrument, maar zijn codes moeten worden gebruikt voor douaneaangiften en statistische opgaven (zie artikel 5 van Verordening (EEG) nr. 2658/87).

Uitgave in: Deens, Duits, Engels, Frans, Grieks, Italiaans, Nederlands, Portugees, Spaans.

Catalogusnummer: CQ-08-87-000-NL-C

Vastgestelde prijzen in Luxemburg (exclusief BTW):

Fl. 270; Bfr. 5 000; Ecu 115,50



BUREAU VOOR OFFICIËLE PUBLIKATIES DER EUROPESE GEMEENSCHAPPEN

L-2985 Luxemburg

BIJGEWERKTE VERDRAGEN VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN

Nu verkrijgbaar

De nieuwe, beknopte editie van de Verdragen van de Europese Gemeenschappen is verschenen, een belangrijk instrument voor ieder die regelmatig met de Europese Gemeenschap te maken heeft. Zij bevat de volledige tekst van de voornaamste Verdragen van de Europese Gemeenschappen met de in de loop der jaren aangebrachte wijzigingen, maar zonder veel van de uitgebreide bijlagen en addenda.

Deze nieuwe editie, die eind 1987 werd voltooid, bevat het Verdrag van Parijs tot oprichting van de Europese Gemeenschap voor Kolen en Staal, de twee Verdragen van Rome tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap en de Europese Gemeenschap voor Atoomenergie, de Europese Akte, twee belangrijke besluiten van de Raad (over de eigen financiële middelen van de Gemeenschap), een lijst van de besluiten met betrekking tot de drie uitbreidingen van de Europese Gemeenschap (de toetreding van Denemarken, Ierland en het Verenigd Koninkrijk in 1973, de toetreding van Griekenland in 1981 en de toetreding van Spanje en Portugal in 1986), een lijst van andere belangrijke besluiten van de Gemeenschap en de inhoudsopgave van de volledige editie van de Verdragen van de Europese Gemeenschappen.

Deze beknopte, 650 pagina's tellende editie in handig pocketformaat (11,5 × 17 cm en 2 cm dik) is verkrijgbaar in de negen officiële talen van de Europese Gemeenschap (Deens, Duits, Engels, Frans, Grieks, Italiaans, Nederlands, Portugees en Spaans). Zij kan worden besteld bij de verkooppunten van de Europese Gemeenschap in de gehele wereld of bij het Bureau voor officiële publikaties der Europese Gemeenschappen, 2, rue Mercier, L-2985 Luxemburg.

Vastgestelde prijs in Luxemburg (exclusief BTW): 15,10 ECU 650 Bfr. 35 Hfl.

Catalogusnummer CB-48-87-105-NL-C

ISBN 92-825-7660-Y



BUREAU VOOR OFFICIËLE PUBLIKATIES DER EUROPESE GEMEENSCHAPPEN
L-2985 Luxemburg